Women Who Would Be Rabbis & One Biblical Woman Who Inspired Them

Rabbi Andrea L. Weiss, Ph.D. — Jack, Joseph and Morton Mandel Provost Hebrew Union College-Jewish Institute of Religion North Shore Congregation Israel — May 31, 2022

Micah 6:4	
For I brought you up from the land of Egypt, And from the house of bondage I redeemed you,	כָּי הֶעֱלִת [ּ] ירָ מֵאָנֶרץ מִצְלַיִם
And I sent before you	וּמִבֵּית עֲבָדֻים פְּדִיתִיך
Moses, Aaron, and Miriam.	ָוָאֶשְׁלַח לְפָנֶּיךָ
	ָאֶת־מֹשֶׁה אַהֲרָן וּמִרְיָם:

Exodus 2:1-10

(Torah translations from *The Torah: A Woman's Commentary*)

¹ וַיָּלֶךְ אִישׁ מִבֵּית לֵוֵי וַיִּקַח אֶת־בָּת־לֵוִי: ²וַתַּהַר הָאִשֶּׁה וַתַּלֶּד בֵּן וַתַּכָּא אֹתוֹ פִּי־טָוֹב הוּא וַתִּצְפְּנֵהוּ שְׁלֹשָׁה יְרָחִים: ³וְלֹא־יָכְלָה עוֹד הַצְּפִינוֹ וַתְּשֶׁם בַּסִּוּף עַל־שְׁפַּת גֹּמֶא וַתַּחְמְּרָה בַחָמֶּר וּבַזֻּפֶּת וַתָּשֶׁם בָּהּ אֶת־הַיֶּלֶד וַתָּשֶׂם בַּסִּוּף עַל־שְׁפַת הַיְאְר:

¹וַתַּחְמְרָה בַחֵמֶּר וּבַזֻּפֶּת וַתָּשֶׁם בָּהּ אֶת־הַתֵּבֶּה בְּתוֹךְ הַסְּוּף עַל־יִד הַיְאֹר וַתָּלֶא אֶת־הַתֵּבָּה בְּתוֹךְ הַסְּוּף וַתְּשְׁלַח אֶת־אֲמָתָהּ וְנַעֲרֹתִיּהָ הֹלְכָּת עַל־יִד הַיְאֹר וַתָּלֶא אֶת־הַתֵּבָּה בְּתוֹךְ הַסְּוּף וַתְּשְׁלַח אֶת־אֲמָתָהּ וַתְּקְּתָה בְּתְּבְּרִים זֶה: ¹נַתְּאֶר אֶת־הַלֶּלֶד וְהְנֵּהרֹנָער בֹּלֵה וַתַּחְמְלֹּל עָלְיוּוּ וַתְּלְבָּת מָן הָעִבְּרִים זֶה: ¹נַתְּאמֶר אֲחֹתוֹ אֶל־בַּת־פַּרְעֹה הַאֶּלְה בָּתְלָּה הַיִּלְה בְּתְבַּרְעֹה הַיְּלָבוּ וַתְּלְבָּת בְּרְעֹה הַיְלָה לְבָּת בַּרְעֹה הַיִּלְה בְּתְבְּרְעֹה הַיִּלְּה הָעִלְּהָה וַתְּקְרָא אֶת־בְּעָב בְּרְ אֶת־שְּבְּלְה הַבֶּלְתְה הַיֶּלְהְ הָעַלְּמָּה וַתְּקְרָא אֶת־בּאֵם הַיְּלֶּד: מוֹתָּאמֶר לָהְ בַּת־פַּרְעֹה הֵיּלְה הַיְלְה הַיּלְרָה הִילְּה וְתִבְּאֵה וֹתְּנְבְּבְרִיה אָתָן אָת בְּלְעֹה וְיִהְבָּבְלְה הַיֶּלְה הְנִילְה הַיֶּלְה הְעִלְּהָה וֹיִתְבְּאֵה מִּשְּר בְּתְרבּבְּרְעֹה הְיִלְּה בְּעִרְם מִּשְׁרְתְּהוּ לְּיִבְּלְ הָבְּעָבְּהוּ וֹתְּקְבְּת הְּבָּעְה הְּיִבְּת הְּבְּתְהוּ בְּעָה הְּבָּבְתוֹה מִשְׁיתְהוּה:

¹A certain man of the house of Levi went and married a Levite woman. ²The woman conceived and bore a son; and when she saw how beautiful he was, she hid him for three months. ³When she could hide him no longer, she got a wicker basket for him and caulked it with bitumen and pitch. She put the child into it and placed it among the reeds by the bank of the Nile. ⁴And his sister stationed herself at a distance, to learn what would befall him. ⁵The daughter of Pharaoh came down to bathe in the Nile, while her maidens walked along the Nile. She spied the basket among the reeds and sent her slave girl to fetch it. ⁶When she opened it, she saw that it was a child, a boy crying. She took pity on it and said, "This must be a Hebrew child." ⁷Then his sister said to Pharaoh's daughter, "Shall I go and get you a Hebrew nurse to suckle the child for you?" ⁸And Pharaoh's daughter answered, "Yes." So the girl went and called the child's mother. ⁹And Pharaoh's daughter said to her, "Take this child and nurse it for me, and I will pay your wages." So the woman took the child and nursed it. ¹⁰When the child grew up, she brought him to Pharaoh's daughter, who made him her son. She named him Moses, explaining, "I drew him out of the water."

Exodus 15	
¹ Then Moses and the Israelites sang this song	אָז יָשִׁיר־מ <i>שֶׁ</i> ה <i>ו</i> ּבְנֵי יִשְׂרָאֵל
to יְהוָה. They said:	אֶת־הַשִּׁירָה הַזֹּאת ֹלֵיהוַֹה
I will sing to יהוה, for He has triumphed	וַיּאמָרָוּ לֵאמָר
gloriously;	אָשִׁירָה לִּיהוֹה בִּי־גָאִה גָּאָה
Horse and driver He has hurled into the sea.	ָסוֹס וְרֹכְבֻוֹ רָמָה בַיְּם:
²⁰ Then Miriam the prophetess, Aaron's sister,	וַתִּקַח ۠מִרְיָּם הַנְּבִיאָׁה אֲחְוֹת אַהְרֶוֹ
picked up a hand-drum,	אֶת־הַתִּּף בְּיֵדֶה
and all the women went out after her in dance with hand-drums.	וַתֵּצֶאן ַכָל־הַנָּשִׁים אַחֲלֶיהָ
²¹ And Miriam chanted for them:	בְּתֻפָּים וּבִמְחֹלְת:
Sing to יְהוָה, for He has triumphed	${}_{21}$ וַתַּעַן לָהֶם מִרְיֱם 21
gloriously;	שִׁירוּ לַיהוָה ֹכִּי־נָאַה נָּאָה
Horse and driver He has hurled into the sea.	סָוּס וְרֹכְבָוֹ רָמֶה בַּיָּם:

Numbers 12

¹וַ<mark>תְּ</mark>דַבֵּר מִרְיֶם וְאַהֶּרֹן בְּמֹשֶׁה עַל־אֹדֶוֹת הָאִשָּׁה הַכֵּשִּׁית אֲשֶׁר לָקֶח כִּי־אִשָּׁה כָשִׁית לָקָח: ²וַיּאמְרֹוּ הַרָק אַךְ־בְּמֹשֶׁה דְּבֶּר יְהוָה הַלָּא גַּם־בָּנוּ דְבֵּר וַיִּשְׁמַע יְהוֶה:

¹Miriam and Aaron spoke (fem. sing.) against Moses because of the Cushite woman he had married: "He married a Cushite woman!" ²They said, "Has יְהוָה spoken only through Moses? Has He not spoken through us as well?" heard it. 3Now Moses was a very humble man, more so than any other man on earth. ⁴Suddenly מוֹל called to Moses, Aaron, and Miriam, "Come out, you three, to the Tent of Meeting." So the three of them went out. ⁵הוָה' came down in a pillar of cloud, stopped at the entrance of the Tent, and called out, "Aaron and Miriam!" The two of them came forward; 6 and [God] said, "Hear these My words: When a prophet of מוֹם! arises among you, I make Myself known to him in a vision, I speak with him in a dream. 7Not so with My servant Moses; he is trusted throughout My household. 8With him I speak mouth to mouth, plainly and not in riddles, and he beholds the likeness of יָהוָה. How then did you not shrink from speaking against My servant Moses!" 9Still incensed with them, והוה departed. ¹⁰As the cloud withdrew from the Tent, there was Miriam stricken with snowwhite scales! When Aaron turned toward Miriam, he saw that she was stricken with scales. 11And Aaron said to Moses, "O my lord, account not to us the sin which we committed in our folly. ¹²Let her not be as one dead, who emerges from his mother's womb with half his flesh eaten away." ¹³So Moses cried out to הוה, saying, "O God, pray heal her!" ¹⁴But יהוה said to Moses, "If her father spat in her face, would she not bear her shame for seven days? Let her be shut out of camp for seven days, and then let her be readmitted." ¹⁵So Miriam was shut out of camp seven days; and the people did not march on until Miriam was readmitted.